

DANSK

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER - GEM VENLIGST TIL FREMTIDIG REFERENCE.

Tak, fordi du har købt dette Daylight-produkt. For at læse mere om din garanti, gå til www.daylightcompany.com. For at sikre korrekt og sikker drift bedes du læse følgende og gemme til fremtidig reference.

OPSÆTNING OG BETJENING

1. Før brug skal al emballage fjernes fra lyspanelet, og det skal placeres på en plan overflade.
2. Brug det medfølgende USB-kabel til at tilslutte strøm til lyspanelet. Indsæt USB-C-stikket i siden af lyspanelet, og tilslut USB-A-stikket til en hvilken som helst 5V/2A (maks.) USB-strømkilde (f.eks. en plug-in-adapter, en USB-stikdåse, en bærbar computer eller en powerbank).

VIGTIGT: BRUG KUN DET MEDFØLGENDE USB-A TIL USB-C-KABEL.

3. Tænd ved at trykke på strømsymbolet. Tryk igen for at skifte mellem de 3 lysstyrkeniveauer og for at slukke.
4. Afbryd USB-strømkilden, når enheden ikke er i brug.

RENSNING

FØR RENGØRING, SØRG FOR AT LYSPANELET ER AFKOBLET FRA STRØMFORSYNINGEN.

Hvis lyspanelet skal rengøres, skal du blot tørre det af med en fugtig klud. Brug ikke store mængder væske eller sprayrengøringsmidler, da de kan trænge ind i enheden og påvirke den elektriske sikkerhed.

Vær særlig forsigtig, når du rengør enhedens akryloverflade. For at undgå ridser skal du kun bruge en blød bomuldsklud fugtet med lidt varmt sæbevand. **BRUG ALDRIG ET SLIBENDE RENGØRINGSMIDDEL.**

VEDLIGEHOLDELSE OG SIKKERHED

LED'erne kan ikke udskiftes af brugeren eller ved service, da de er designet til at holde hele produktets levetid.

KUN TIL INDENDØRS BRUG.

FORSIGTIGHED:

- Hvis kablet til dette armatur bliver beskadiget, bør det kun udskiftes af en kvalificeret fagperson for at undgå fare.
- **I TVIVL? KONTAKT EN KVALIFICERET ELEKTRIKER.**

DAYLIGHT GUARANTEE/WARRANTY - This product is guaranteed against mechanical and electrical defects. For full Daylight guarantee Terms & Conditions please refer to the Daylight website. Faulty products should be returned to the place of purchase and proof of purchase must be presented. Please quote the model number in all correspondence. Returned products damaged by poor packaging are the responsibility of the sender. During the guarantee period, Daylight will repair or replace the product free of charge provided the fault was not caused by misuse, improper handling, negligence, normal wear and tear, accidental damage, or by any modifications made by the purchaser. The guarantee does not cover consumables such as bulbs, tubes or batteries. This guarantee does not affect your statutory rights.

GARANTEE DAYLIGHT - Ce produit est garanti contre tout défaut mécanique ou électrique. La version complète des conditions de garantie de Daylight se trouve sur le site Internet de Daylight. Les produits défectueux doivent être renvoyés au magasin auprès duquel ils ont été achetés, avec preuve d'achat à l'appui. Veuillez préciser la référence du produit dans toutes vos correspondances. Tout dommage causé par un mauvais conditionnement du produit renvoyé demeure à la charge de l'expéditeur. Pendant la période de garantie, Daylight s'engage à réparer ou remplacer gratuitement le produit défectueux à condition que le mauvais fonctionnement ne soit pas dû à une mauvaise utilisation, à une mauvaise manipulation, à une négligence, à une usure normale, à un accident ou à une modification effectuée par l'acquéreur. La garantie ne couvre pas les consommables tels que les ampoules, les tubes et les batteries. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.

DAYLIGHT GARANTIE - Der Hersteller übernimmt für dieses Produkt eine Garantie. Die vollständigen Daylight Garantiebedingungen sind auf der Daylight Website abrufbar. Diese Garantie bezieht sich auf Fehler mechanischer und elektrischer Art. Fehlerhafte Produkte müssen an den Verkaufsort zurückgesandt bzw. -gebracht werden und ein Kaufnachweis muss vorgelegt werden. Bitte geben Sie bei sämtlicher Korrespondenz die Modellnummer an. Der Absender übernimmt die Verantwortung für Warenrücksendungen, die durch mangelhafte Verpackung beschädigt werden. Während des Garantiezeitraums wird Daylight das Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, vorausgesetzt, der Mangel ist nicht durch falschen Gebrauch, unsachgemäße Handhabung, Unachtsamkeit, normale Abnutzung, versehentliche Beschädigung oder durch vom Käufer vorgenommene Produktveränderungen entstanden. Die Garantie gilt jedoch nicht für Verbrauchsteile wie Glühbirnen, Röhren und Batterien. Ihre gesetzlich vorgeschriebenen Rechte bleiben von dieser Garantie unberührt.

DAYLIGHT GARANTIE - Dit product wordt gewaarborgd tegen mechanische en elektrische defecten. Voor de volledige garantievoorwaarden van Daylight verwijzen we naar de website van Daylight. Defecte producten moeten met een aankoopbewijs worden teruggebracht naar de plaats van aankoop. Het modelnummer moet in al uw briefwisseling worden vermeld. Productbeschadigingen als gevolg van een slechte verpakking behoren tot de verantwoordelijkheid van de afzender. Gedurende de garantieperiode zal Daylight het product gratis herstellen of vervangen op voorwaarde dat het defect niet werd veroorzaakt door verkeerd gebruik of verkeerde behandeling, nalatigheid, normale slijtage, accidentele schade of wijzigingen aangebracht door de koper. De garantie is niet van kracht voor verbruiksartikelen zoals lampen, buizen of batterijen. Deze waarborg tast uw wettelijke rechten niet aan.

DAYLIGHT GARANZIA - La garanzia del prodotto copre i guasti meccanici ed elettrici. Per i Termini e le Condizioni integrali della garanzia, consultare il sito web Daylight. I prodotti difettosi dovranno essere restituiti presso il punto vendita in cui sono stati acquistati, presentando la prova d'acquisto. Specificare il numero di modello nella corrispondenza. Il mittente sarà responsabile dei danni ai prodotti resi, dovuti a imballaggio inadeguato. Durante il periodo di garanzia, Daylight riparerà o sostituirà gratuitamente il prodotto, purché il guasto non sia stato causato da abuso o uso improprio, negligenza, normale usura, danno accidentale o eventuali modifiche apportate dall'acquirente. La garanzia non copre i prodotti deteriorabili come lampadine, neon o batterie. La presente garanzia non compromette i diritti statuari.

GARANZIA DAYLIGHT - Este producto está garantizado contra defectos mecánicos y eléctricos. Para consultar los términos y condiciones completos de la garantía Daylight, visite el sitio web de Daylight. Se deben devolver los productos defectuosos al punto de compra y se debe presentar con él un comprobante de la compra. Cite el número de modelo en toda la correspondencia. Las devoluciones que resulten dañadas por defectos de embalaje son responsabilidad del remitente. Durante el periodo de garantía, Daylight reparará o sustituirá el producto de forma gratuita siempre que el fallo no haya sido causado por un uso indebido, una manipulación incorrecta, negligencia, uso y desgaste normal, daño accidental o modificaciones realizadas por el comprador. La garantía no cubre elementos consumibles como bombillas, tubos o baterías. Esta garantía no afecta a sus derechos legales.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА DAYLIGHT - Настоящее изделие имеет гарантию от механических и электрических дефектов. Со всеми положениями и условиями гарантийных обязательств компании Daylight можно ознакомиться на ее веб-сайте. Неисправные изделия должны быть возвращены по месту покупки с представлением документа, подтверждающего факт покупки. Пожалуйста, указывайте номер модели в любой корреспонденции. Ответственность за возвращенные изделия, поврежденные в результате плохого упаковки, несет отправитель. В течение гарантийного срока компания Daylight бесплатно произведет ремонт или замену изделия при условии, что неисправность не является результатом неправильного использования, ненадлежащего обращения, небрежности, нормального износа, случайного повреждения или любых изменений, внесенных покупателем. Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как лампы, трубки или батареи. Данная гарантия не влияет на Ваши законные права

DAYLIGHT-GARANTI - Dette produktet har en garanti mot mekaniske og elektriske feil. For fullstendige vilkår og betingelser når det gjelder Daylight-garantien, se Daylight-nettstedet. Defekte produkter skal returneres til kjøpsstedet og kjøpsbevis må fremvises. Vennligst oppgi modellnummeret i all korrespondanse. Produkter som returneres og er skadet som følge av dårlig pakke-emballasje er avsenderens ansvar. I løpet av garantiperioden vil Daylight reparere eller erstatte produktet gratis forutsatt at feilen ikke er forårsaket av feilbruk, feil håndtering, uaktsomhet, normal slitasje, utilsikket skade eller av eventuelle modifikasjoner gjort av kjøperen. Garantien dekker ikke forbruksvarer såsom pærer, rør eller batterier. Denne garantien påvirker ikke dine lovbestemte rettigheter.

DAYLIGHT-GARANTI - Dette produkt er garanteret mod mekaniske eller elektriske defekter. For alle Daylight vilkår og betingelser se venligst Daylights hjemmeside. Defekte produkter skal returneres til det sted, hvor de er købt, og en kvittering for køb kræves. Citer venligst modelnummeret i alle korrespondancer. Senderen er ansvarlig for returnerede produkter, der er beskadiget på grund af dårlig indpakning. Under garantiperioden vil Daylight reparere eller erstatte produktet uden omkostninger, så længe at defekten ikke skyldes forkert brug eller håndtering, uagtsomhed, normal slitage, utilsigtet skade, eller andre ændringer foretaget af køberen. Garantien dækker ikke forbrugsvarer såsom pærer, rør eller batterier. Denne garanti påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder.

DAYLIGHT TAKUU - Laitteella on takuu mekaanisten sekä sähköisten vikojen valalta. Voit nähdä Daylight -valaisimen täydet käyttöehdot verkkosivuiltamme. Valttiiset tuotteet tulee palauttaa tuotteen ostopaikkaan ja esittää ostokuitin todisteeksi. Muista mainita tuotteen mallinumeron kaikessa tuotteeseen liittyvässä asioinnissa. Ostajan vastuulla on palauttaa tuote ehjässä pakkauksessa, sillä takuu ei korvaa palautuksen aikana aiheutuneita vaurioita. Takuun ollessa voimassa, Daylight korjaa tai vaihtaa tuotteen ilmaiseksi, mikäli vika ei ole aiheutunut väärinkäytön, huolimattomuuden, normaalin kulutuksen, vahinkojen tai ostajan tekemien muutosten vuoksi. Takuu ei kata kulutusosia, kuten lampuja, johtoja tai pattereita. Tämä takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi.

DAYLIGHT GARANTI - La garanzia del prodotto copre i guasti meccanici ed elettrici. Per i Termini e le Condizioni integrali della garanzia, consultare il sito web Daylight. I prodotti difettosi dovranno essere restituiti presso il punto vendita in cui sono stati acquistati, presentando la prova d'acquisto. Specificare il numero di modello nella corrispondenza. Il mittente sarà responsabile dei danni ai prodotti resi, dovuti a imballaggio inadeguato. Durante il periodo di garanzia, Daylight riparerà o sostituirà gratuitamente il prodotto, purché il guasto non sia stato causato da abuso o uso improprio, negligenza, normale usura, danno accidentale o eventuali modifiche apportate dall'acquirente. La garanzia non copre i prodotti deteriorabili come lampadine, neon o batterie. La presente garanzia non compromette i diritti statuari.



ENGLISH

FRANCAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

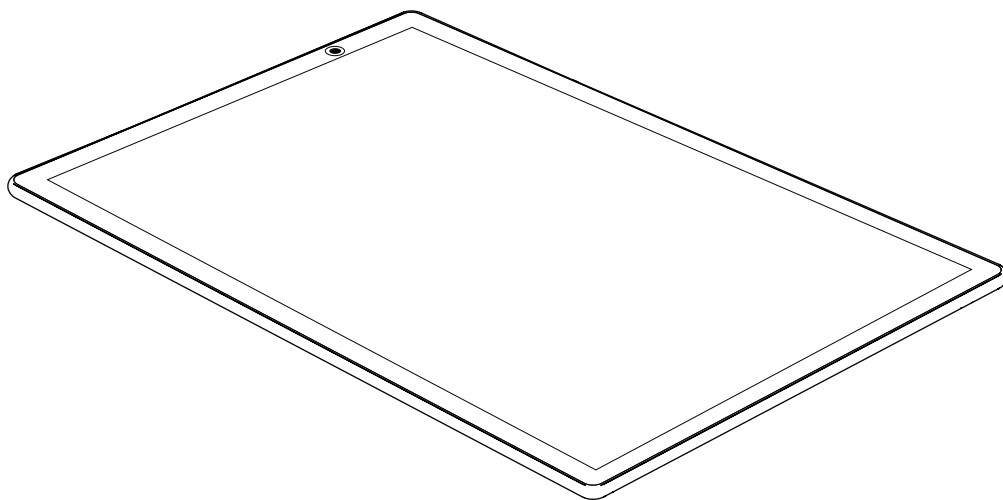
РУССКИЙ

NORSK

SVENSKA

SUOMALAINEN

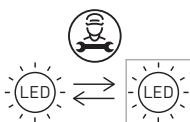
DANSK



D/E/U/A35151 / 35152

Wafer 1 / Wafer 2

Lightpad



EN - This light source (LED only) is replaceable by manufacturer, by service personnel authorised by the manufacturer or by a comparably qualified person.

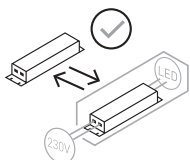
This product contains a light source (LED only) of energy efficiency class < G >

DE - Die Lichtquelle (Nur LEDs) ist austauschbar durch den Hersteller, durch vom Hersteller beauftragtes Servicepersonal Oder durch eine vergleichbar qualifizierte Person.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle (nur LED) der Energieeffizienzklasse < G >

FR - La source lumineuse (LED uniquement) est remplaçable par le fabricant, par le personnel de service autorisé par le fabricant ou par une personne de qualification comparable.

Ce produit contient une source lumineuse (LED uniquement) de classe d'efficacité énergétique < G >



EN - The Control gear is replaceable by the end user.

DE - Das Betriebsgerät ist austauschbar durch den End-nutzer.

FR - L'appareillage de commande est remplaçable par l'utilisateur final.

ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - PLEASE SAVE FOR FUTURE REFERENCE.

Thank you for purchasing this Daylight product. To read more information about your guarantee, please go to www.daylightcompany.com. To ensure correct and safe operation please read the following and retain for future reference.

SET-UP AND OPERATION

1. Before use remove all packaging from around the lightpad and place on a level surface.
2. Use the supplied USB cable to connect power to the lightpad. Insert the USB-C connector into the side of the lightpad and connect the USB-A connector to any 5V/2A (Maximum) USB power source (such as a plug-in adapter, USB power strip, laptop, or power bank).

IMPORTANT: USE ONLY THE SUPPLIED USB-A TO USB-C CABLE.

3. Switch on by touching the power symbol, touch again to change between the 3 brightness levels and to switch off.
4. When not in use disconnect from the USB power source.

CLEANING

BEFORE CLEANING MAKE SURE THE LIGHTPAD IS DISCONNECTED FROM THE ELECTRICAL SUPPLY.

If the lightpad requires cleaning simply wipe with a damp cloth. Do not use large amounts of liquid or spray cleaners as they may enter the lightpad and affect electrical safety.

Take particular care when cleaning the acrylic surface of the unit. To avoid scratches, use only a soft cotton cloth dampened with a little warm soapy water. **NEVER USE AN ABRASIVE CLEANER.**

MAINTENANCE & SAFETY

No maintenance is required. The LEDs are not user or service replaceable as they are designed to last for the lifetime of the product.

FOR INDOOR USE ONLY.

CAUTION:

- If the cable of this luminaire becomes damaged, it should be exclusively replaced by a suitably qualified person in order to avoid hazard.
- **IN CASE OF DOUBT CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.**

SUOMALAINEN

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA - TALLENNATULEVAA VARTEN.

Kiitos, että ostit tämän Daylight-tuotteen. Lisätietoja takuusta on osoitteessa www.daylightcompany.com. Oikean ja turvallisen toiminnan varmistamiseksi lue seuraava ja säilytä se myöhempiä tarvetta varten.

ASENNUS JA KÄYTTÖ

1. Poista ennen käyttöä kaikki pakkausmateriaali valopöydän ympäriltä ja aseta se tasaiselle alustalle.
2. Käytä mukana toimitettua USB-kaapelia valopöydän virran kytkemiseen. Liitä USB-C-liitin valopöydän sivuun ja USB-A-liitin mihin tahansa 5V/2A (maksimi) USB-virtalähteeseen (kuten pistokesovittimeen, USB-virtapistokkeeseen, kannettavaan tietokoneeseen tai virtapankkiin).

TÄRKEÄÄ: KÄYTÄ VAIN MUKANA TOIMITETTUA USB-A-USB-C-KAAPELIA.

3. Kytke laite päälle koskettamalla virtasymbolia. Kosketa uudelleen vaihtaaksesi kolmen kirkkaustason välillä ja sammuttaaksesi laitteen.
4. Kun et käytä valopöytää, irrota se USB-virtalähteestä.

PUHDISTUS

ENNEN PUHDISTUSTA VARMISTA, ETTÄ VALOPÖYTÄ ON IRROTETTU SÄHKÖVERKOSTA.

Jos valopöytä vaatii puhdistusta, pyyhi se vain kostealla liinalla. Älä käytä suuria määriä nestettä tai suihkupuhdistusaineita, koska ne voivat päästä laitteen sisään ja vaikuttaa sähköturvallisuuteen.

Ole erityisen varovainen puhdistuessaasi laitteen akryylipintaa. Naarmujen välttämiseksi käytä vain pehmeää puuvillaliinaa, joka on kostutettu pienellä määrällä lämmintä saippuavettä.

ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ HANKAAVAA PUHDISTUSAINETTA.

HUOLTO & TURVALLISUUS

Ei vaadi huoltoa. Ledit eivät ole käyttäjän tai palvelun vaihdettavissa, koska ne on suunniteltu kestämaan tuotteen koko käyttöajan.

VAIN SISÄKÄYTTÖÖN.

VAROITUS:

- Jos tämän valaisimen kaapeli vaurioituu, sen saa vaihtaa vain pätevä henkilö vaaran välttämiseksi.
- **EPÄVARMOISSA TAPAUKSISSA KONSULTOI PÄTEVÄÄ SÄHKÖASENTAJAA.**

SVENSKA

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER - SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

Tack för att du köpte denna Daylight-produkt. För att läsa mer information om din garanti, gå till www.daylightcompany.com. För att säkerställa korrekt och säker drift, läs följande och spara för framtida referens.

INSTÄLLNING OCH DRIFT

1. Före användning, avlägsna all förpackning runt ljusbordet och placera det på en jämn yta.
2. Använd den medföljande USB-kabeln för att ansluta ström till ljusbordet. Sätt i USB-C-kontakten på sidan av ljusbordet och anslut USB-A-kontakten till valfri 5V/2A (max) USB-strömkälla (t.ex. en nätadapter, ett USB-grenuttag, en bärbar dator eller en powerbank).

VIKTIGT: ANVÄND ENDAST DEN MEDFÖLJANDE USB-A TILL USB-C-KABELN.

3. Slå på genom att trycka på strömsymbolen. Tryck igen för att växla mellan de tre ljusstyrkenivåerna och för att stänga av.
4. Koppla från USB-strömkällan när ljusbordet inte används.

RENGÖRING

INNAN RENGÖRING, KONTROLLERA ATT LJUSBORDET ÄR KOPPLAT FRÅN ELFÖRSÖRJNINGEN.

Om ljusbordet behöver rengöras, torka bara av det med en fuktig trasa. Använd inte stora mängder vätska eller sprayrengöringsmedel eftersom de kan tränga in i ljusbordet och påverka den elektriska säkerheten.

Var särskilt försiktig när du rengör enhetens akrylyta. För att undvika repor, använd endast en mjuk bomullstrasa fuktad med lite varmt såpvatten. **ANVÄND ALDRIG ETT HÅRT RENGÖRINGSMEDEL.**

UNDERHÅLL & SÄKERHET

Inget underhåll krävs. Lysdioderna är inte utbytbara av användare eller servicepersonal eftersom de är designade för att hålla under produktens livslängd.

ENDAST FÖR INOMHUSANVÄNDNING.

FÖRSIKTIGHET:

- Om kabeln till denna armatur skadas bör den endast bytas ut av en lämpligt kvalificerad person för att undvika fara.
- **KONSULTERA EN KVALIFICERAD ELEKTRIKER VID TVIVEL.**

FRANCAIS

SÉCURITÉ – INFORMATIONS IMPORTANTES À CONSERVER.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Daylight. Visitez www.daylightcompany.com pour obtenir de plus amples informations sur votre garantie. Pour une utilisation correcte du produit, nous vous prions de lire attentivement les instructions suivantes et de les conserver soigneusement.

INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT

1. Avant utilisation, retirez tout l'emballage autour de la tablette lumineuse et placez-la sur une surface plane.
2. Utilisez le câble USB fourni pour alimenter la tablette lumineuse. Insérez le connecteur USB-C sur le côté de la tablette lumineuse, puis connectez le connecteur USB-A à une source d'alimentation USB 5V/2A maximum (comme un adaptateur secteur, une multiprise USB, un ordinateur portable ou une batterie externe).

IMPORTANT : UTILISEZ UNIQUEMENT LE CÂBLE USB-A VERS USB-C FOURNI.

3. Allumez l'appareil en appuyant sur le symbole d'alimentation. Appuyez à nouveau pour changer le niveau de luminosité et pour l'éteindre.
4. Débranchez l'appareil de la source d'alimentation USB lorsque vous ne l'utilisez pas.

NETTOYAGE

AVANT LE NETTOYAGE, ASSUREZ-VOUS QUE LA TABLETTE LUMINEUSE EST DÉBRANCHÉE DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.

Si la tablette lumineuse doit être nettoyée, essuyez-la simplement avec un chiffon humide. N'utilisez pas de grandes quantités de nettoyants liquides ou en spray, car ils pourraient pénétrer dans la tablette lumineuse et compromettre la sécurité électrique.

Soyez particulièrement prudent lors du nettoyage de la surface acrylique de l'appareil. Pour éviter les rayures, utilisez uniquement un chiffon doux en coton imbibé d'eau savonneuse tiède.

N'UTILISEZ JAMAIS DE NETTOYANT ABRASIF.

ENTRETIEN / SÉCURITÉ

Aucun entretien n'est requis. Les LED ne sont pas remplaçables par l'utilisateur ni par le service après-vente, car elles sont conçues pour durer toute la durée de vie du produit.

UTILISATION UNIQUEMENT EN INTÉRIEUR.

ATTENTION:

- Si le câble de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- **EN CAS DE DOUTE, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.**

DEUTSCH

SWICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE - ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Daylight Produkt entschieden haben. Weitere Informationen zu Ihrer Produktgarantie finden Sie unter www.daylightcompany.com. Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf, um einen sachgemäßen und sicheren Gebrauch zu gewährleisten.

INBETRIEBNAHME

1. Vor Gebrauch die gesamte Verpackung von der Leuchtplatte entfernen und sie auf eine ebene Fläche legen.
2. Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um die Leuchtplatte mit Strom zu versorgen. Den USB-C-Stecker seitlich an der Leuchtplatte einstecken und den USB-A-Stecker mit einer beliebigen USB-Stromquelle (max. 5V/2A) verbinden (z. B. ein Netzteil, eine USB-Steckdosenleiste, ein Laptop oder eine Powerbank).

WICHTIG: NUR DAS MITGELIEFERTES USB-A-zu-USB-C-KABEL VERWENDEN.

3. Die Leuchtplatte durch Berühren des Power-Symbols einschalten. Durch erneutes Berühren zwischen den drei Helligkeitsstufen wechseln und ausschalten.
4. Bei Nichtgebrauch die Stromversorgung trennen.

REINIGUNG

VOR DER REINIGUNG STELLEN SIE SICHER, DASS DIE LEUCHTPLATTE VOM STROMVERSORGNUNGSNETZ GETRENNT IST.

Falls die Leuchtplatte gereinigt werden muss, wischen Sie sie einfach mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine großen Mengen an Flüssigkeiten oder Sprühreinigern, da diese in die Leuchtplatte gelangen und die elektrische Sicherheit beeinträchtigen können.

Seien Sie beim Reinigen der Acryloberfläche des Geräts besonders vorsichtig. Um Kratzer zu vermeiden, verwenden Sie ausschließlich ein weiches Baumwolltuch, das mit etwas warmem Seifenwasser angefeuchtet ist. **VERWENDEN SIE NIEMALS SCHEUERMITTEL.**

PFLEGE / SICHERHEIT

Kein Wartungsaufwand erforderlich. Die LEDs können nicht vom Benutzer oder Servicepersonal ausgetauscht werden, da sie für die gesamte Lebensdauer des Produkts ausgelegt sind.

NUR FÜR DEN GEBRAUCH IN INNENRÄUMEN.

ACHTUNG:

- Sollte das Kabel dieser Leuchte beschädigt werden, darf es ausschließlich von einer qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- **WENDEN SIE SICH IM ZWEIFELSFALL AN EINEN QUALIFIZIERTEN ELEKTRIKER.**

NORSK

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER - VENNLIGST LAGRE FOR FREMTIDIG REFERANSE.

Takk for at du kjøpte dette Daylight-produktet. For å lese mer informasjon om garantien din, gå til www.daylightcompany.com. For å sikre korrekt og sikker drift, vennligst les følgende og oppbevar for fremtidig referanse.

OPPSETT OG DRIFT

1. Fjern all emballasje rundt lysbordet før bruk, og plasser det på en jevn overflate.
2. Bruk den medfølgende USB-kabelen til å koble lysbordet til strøm. Sett USB-C-kontakten inn på siden av lysbordet, og koble USB-A-kontakten til en hvilken som helst 5V/2A (maks.) USB-strømkilde (for eksempel en nettadapter, USB-strømskinne, bærbar PC eller powerbank).

VIKTIG: BRUK KUN DEN MEDFØLGENDE USB-A TIL USB-C-KABELEN.

3. Slå på ved å berøre strømsymbolet. Trykk igjen for å bytte mellom de tre lysstyrkenivåene og for å slå av.
4. Når lysbordet ikke er i bruk, koble det fra USB-strømkilden.

RENGJØRING

FØR RENGJØRING, SØRG FOR AT LYSBORDET ER KOBLET FRA STRØMKILDEN.

Hvis lysbordet trenger rengjøring, tørk det forsiktig av med en fuktig klut. Ikke bruk store mengder væske eller sprayrengjøringsmidler, da de kan trenge inn i lysbordet og påvirke den elektriske sikkerheten.

Vær spesielt forsiktig når du rengjør enhetens akryloverflate. For å unngå riper, bruk kun en myk bomullsklut fuktet med litt varmt såpevann. **BRUK ALDRI ET SLIPENDE RENGJØRINGSMIDDEL.**

VEDLIKEHOLD OG SIKKERHET

Lysdiodene kan ikke skiftes ut av brukeren eller ved service, da de er designet for å vare i hele produktets levetid.

KUN FOR INNENDØRS BRUK.

FORSIKTIGHET:

- Hvis kabelen til denne armaturen blir skadet, må den kun erstattes av en kvalifisert fagperson for å unngå fare.
- **VED TVIL, KONTAKT EN AUTORISERT ELEKTRIKER.**

РУССКИЙ

ВАЖНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ - ПОЖАЛУЙСТА, СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

Благодарим Вас за покупку этого изделия компании Daylight. Ч. получить больше информации о гарантии, пожалуйста, перейдите по ссылке www.daylightcompany.com. Для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации, пожалуйста, прочитайте приведенную ниже инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

НАСТРОЙКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Перед использованием снимите всю упаковку со светового планшета и разместите его на ровной поверхности.
2. Подключите питание к световому планшету с помощью прилагаемого USB-кабеля. Вставьте разъем USB-C в боковую часть светового планшета и подключите разъем USB-A к любому USB-источнику питания 5В/2А (максимум) (например, адаптеру, USB-удлинителю, ноутбуку или внешнему аккумулятору).

ВАЖНО: ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ПРИЛАГАЕМЫЙ USB-A – USB-C КАБЕЛЬ.

3. Включите устройство, коснувшись значка питания. Повторное нажатие переключает 3 уровня яркости и выключает устройство.
4. Когда световой планшет не используется, отключайте его от USB-источника питания.

ОЧИСТКА

ПЕРЕД ЧИСТКОЙ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО СВЕТОВОЙ ПЛАНШЕТ ОТКЛЮЧЕН ОТ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.

Если световой планшет требует очистки, просто протрите его влажной тканью. Не используйте большое количество жидких или аэрозольных чистящих средств, так как они могут проникнуть внутрь устройства и повлиять на его электробезопасность.

Будьте особенно осторожны при чистке акриловой поверхности устройства. Чтобы избежать царапин, используйте только мягкую хлопчатобумажную ткань, смоченную небольшим количеством теплой мыльной воды. **НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ АБРАЗИВНЫЕ ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА.**

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ / БЕЗОПАСНОСТЬ

Светодиоды не подлежат замене пользователем или сервисным центром, так как они рассчитаны на весь срок службы устройства.

ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ.

ВНИМАНИЕ!

- Если кабель данного светильника повреждён, его должен заменить только квалифицированный специалист, чтобы избежать опасности.
- **ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ СОМНЕНИЯ, ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ЭЛЕКТРИКУ.**

NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES - BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Daylight-product. Voor meer informatie over uw waarborg, gaat u naar www.daylightcompany.com. In het belang van een correct en veilig gebruik, adviseren wij u de volgende richtlijnen te lezen en te bewaren voor toekomstig gebruik.

INSTALLATIE EN GEBRUIK

1. Verwijder vóór gebruik alle verpakkingsmaterialen rondom het lichtpaneel en plaats het op een vlakke ondergrond.
2. Gebruik de meegeleverde USB-kabel om het lichtpaneel van stroom te voorzien. Steek de USB-C-connector in de zijkant van het lichtpaneel en sluit de USB-A-connector aan op een USB-voedingsbron van 5V/2A (maximaal) (zoals een stekkeradapter, USB-stekkerdoos, laptop of powerbank).

BELANGRIJK: GEBRUIK ALLEEN DE MEEGELEVERDE USB-A NAAR USB-C-KABEL.

3. Schakel het apparaat in door het aanraakgevoelige aan/uit-symbool aan te raken. Raak het nogmaals aan om te wisselen tussen de drie helderheidsniveaus en om het apparaat uit te schakelen.
4. Koppel het lichtpaneel los van de USB-voedingsbron wanneer het niet in gebruik is.

REINIGING

ZORG ERVOOR DAT HET LICHTPANEEL IS LOSGEKOPPELD VAN DE STROOMVOORZIENING.

Als het lichtpaneel moet worden schoongemaakt, veeg het dan eenvoudig af met een vochtige doek. Gebruik geen grote hoeveelheden vloeistof of spuitreinigers, omdat deze in het lichtpaneel kunnen doordringen en de elektrische veiligheid kunnen aantasten.

Wees extra voorzichtig bij het schoonmaken van het acryloppervlak van het apparaat. Om krassen te voorkomen, gebruik alleen een zachte katoenen doek die is bevochtigd met een beetje warm zeepsop.

GEBRUIK NOOIT EEN SCHUURMIDDEL.

ONDERHOUD / VEILIGHEID

Er is geen onderhoud nodig. De LED's kunnen niet door de gebruiker of een servicemonteur worden vervangen, omdat ze zijn ontworpen om de volledige levensduur van het product mee te gaan.

ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS.

WAARSCHUWING:

- Als de kabel van deze armatuur beschadigd raakt, mag deze uitsluitend worden vervangen door een gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- **RAADPLEEG BIJ TWIJFEL EEN ERKEND ELEKTRICIEN.**

ITALIANO

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA - DA CONSERVARE A SCOPO DI RIFERIMENTO FUTURO.

Grazie per aver acquistato questo prodotto Daylight. Leggere ulteriori informazioni sulla garanzia, è possibile visitare www.daylightcompany.com. Per assicurare il funzionamento corretto e sicuro, leggere e conservare quanto segue a scopo di riferimento.

IMPOSTAZIONE E FUNZIONAMENTO

1. Prima dell'uso, rimuovere tutto l'imballaggio attorno alla tavoletta luminosa e posizionarla su una superficie piana.
2. Utilizzare il cavo USB in dotazione per collegare l'alimentazione alla tavoletta luminosa. Inserire il connettore USB-C nel lato della tavoletta luminosa e collegare il connettore USB-A a una qualsiasi fonte di alimentazione USB da 5V/2A (massimo) (ad esempio un adattatore da parete, una multipresa USB, un laptop o un power bank).

IMPORTANTE: UTILIZZARE SOLO IL CAVO USB-A VERSO USB-C IN DOTAZIONE.

3. Accendere toccando il simbolo di accensione, toccare nuovamente per cambiare tra i 3 livelli di luminosità e per spegnere.
4. Quando non in uso, scollegare la tavoletta luminosa dalla fonte di alimentazione USB.

PULIZIA

PRIMA DI PULIRE, ASSICURARSI CHE LA TAVOLETTA LUMINOSA SIA SCOLLEGATA DALL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA.

Se la tavoletta luminosa necessita di pulizia, passare semplicemente un panno umido sulla superficie. Non utilizzare grandi quantità di liquidi o detergenti spray, poiché potrebbero penetrare nel dispositivo e compromettere la sicurezza elettrica.

Prestare particolare attenzione durante la pulizia della superficie acrilica dell'unità. Per evitare graffi, utilizzare solo un panno morbido di cotone inumidito con un po' di acqua tiepida e sapone.

NON UTILIZZARE MAI DETERGENTI ABRASIVI.

MANUTENZIONE / SICUREZZA

Non è richiesta alcuna manutenzione. I LED non sono sostituibili dall'utente né dal servizio assistenza, in quanto sono progettati per durare per l'intera vita del prodotto.

SOLO PER USO INTERNO.

ATTENZIONE:

- Se il cavo di questa lampada si danneggia, deve essere sostituito esclusivamente da una persona qualificata per evitare rischi.
- **IN CASO DI DUBBIO, CONSULTARE UN ELETTRICISTA QUALIFICATO.**

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES - CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Gracias por adquirir este producto Daylight. Obtener más información acerca de la garantía de su producto, visite www.daylightcompany.com. Para garantizar un funcionamiento correcto y seguro, lea las siguientes instrucciones y consérvelas para futura referencia.

MONTAJE Y MANEJO

1. Antes de usar, retire todo el embalaje que rodea el panel de luz y colóquelo sobre una superficie nivelada.
2. Utilice el cable USB incluido para conectar el panel de luz a la alimentación. Inserte el conector USB-C en el lateral del panel y conecte el conector USB-A a cualquier fuente de alimentación USB de 5 V/2 A (máximo) (como un adaptador, una regleta USB, un portátil o una batería externa).

IMPORTANTE: UTILICE ÚNICAMENTE EL CABLE USB-A A USB-C INCLUIDO.

3. Encienda el panel tocando el símbolo de encendido; vuelva a tocarlo para cambiar entre los 3 niveles de brillo y para apagarlo.
4. Cuando no lo utilice, desconéctelo de la fuente de alimentación USB.

LIMPIEZA

ANTES DE LIMPIAR, ASEGÚRESE DE QUE EL PANEL DE LUZ ESTÉ DESCONECTADO DE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA.

Si el panel de luz necesita limpieza, simplemente páselo con un paño húmedo. No utilice grandes cantidades de limpiadores líquidos o en aerosol, ya que podrían filtrarse en el panel y comprometer la seguridad eléctrica.

Tenga especial cuidado al limpiar la superficie acrílica de la unidad. Para evitar rayones, utilice únicamente un paño de algodón suave humedecido con un poco de agua tibia y jabón.

NUNCA UTILICE UN LIMPIADOR ABRASIVO.

MANTENIMIENTO / SEGURIDAD

No requiere mantenimiento. Los LED no son reemplazables por el usuario ni por el servicio técnico, ya que están diseñados para durar toda la vida útil del producto.

SOLO PARA USO EN INTERIORES.

PRECAUCIÓN:

- Si el cable de esta luminaria se daña, debe ser reemplazado exclusivamente por personal cualificado para evitar riesgos.
- **EN CASO DE DUDA, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CUALIFICADO.**